

Zaporedno število oseb	Vorkaufende Zahl der Personen	Name, u. z. Familienname (Zuname), Vorname (Causname), Adelsprädicat und Adelsrang Ime, namreč: priimek, krstno ime, plemiški pridevek in stopnja plemstva		Geschlecht Spol	Geburtsjahr	Religion Vera	Familienstand Stan	Beruf oder Beschäftigung Poklic ali s čim se kdo peča	Geburtsort Rojstni kraj	Inländigkeit Domo- vinstvo	Anwesend Pričujoč		Abwesend Nepričujoč		Anmerkung Opomba
		Domest	Fremd								Präsenz	Absenz			
1		Herr Dr. Portman Jakob		männlich	1835	Röm.-kath.	ledig	Lehrer	Schwarz Crist. Lucern	1	1				Schweiz
2		Portman Augustin		männlich	1837	R.	ledig		Lucern Lucern Lucern	1	1				3
3		Portman Maximilian		männlich	1864	R.	ledig		Lucern Sproffe	1	1				3
4		Portman Jakob		männlich	1864	R.	ledig		Lucern	1	1				3
5		Portman Josef		männlich	1866	R.	ledig		Lucern Rorschach	1	1				3
6		Portman Augustin		männlich	1868	R.	ledig		Lucern Sproffe Sproffe	1	1				3
7															
8															
9															
10															
11															
		Summe Vseh skup			42						6	6			

1

Summe
Vseh skup

Summe
Vseh skup

Viehstand.
Živina.

Podgora

Gattung Kterega plemena	Zahl Število	Gattung Kterega plemena	Zahl Število		
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>Pferde } Konji }</p> </div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px;"> <p>Hengste } zebei }</p> <hr/> <p>Stuten } kobile }</p> <hr/> <p>Wallachen } skopljenci }</p> <hr/> <p>Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre } zebeta do izpolnjenega 3. leta }</p> </div> </div>		<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>Mindvieh } Goveja živina }</p> </div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 5px;"> <p>Stiere } biki }</p> <hr/> <p>Rühe } krave }</p> <hr/> <p>Ochsen } voli }</p> <hr/> <p>Rätber bis zum vollendeten dritten Jahre } teleta do izpolnjenega 3. leta }</p> <hr/> <p>Büffel } bivoli }</p> </div> </div>			
			<p>Schafe } Ovce }</p>	<p>ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes</p>	
			<p>Ziegen } Koze }</p>		<p>brez razločka starosti in spola</p>
			<p>Dorstenvieh } Prešči }</p>		
	<p>Manthiere und Maulesel } Mule in mezi }</p>		<p>ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes</p> <p>brez razločka starosti in spola</p>		
<p>Esel } Osli }</p>	<p>Bienenstöcke } Panjevi čebel }</p>				

Unterschrift.
Podpis.

Trina

am 6. Jänner
dne januarj 1870